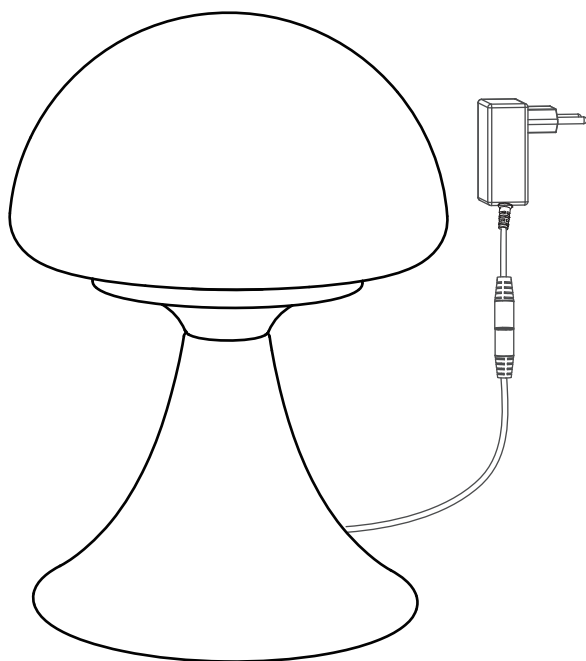




KINOKO



EAN CODE : 3276007275520/3276007275506/3276007275544

**FR** Notice de Montage -  
Utilisation - Entretien

**ES** Instrucciones de Montaje,  
Utilización y Mantenimiento

**PT** Instruções de Montagem,  
Utilização e Manutenção

**IT** Istruzioni per il Montaggio,  
l'Uso e la Manutenzione

**EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,  
χρήσης και συντήρησης

**PL** Instrukcja Montażu,  
Użytkowania i Konserwacji

**UA** Керівництво По Збірці  
і Експлуатації

**RO** Manual asamblare,  
utilizare și întreținere

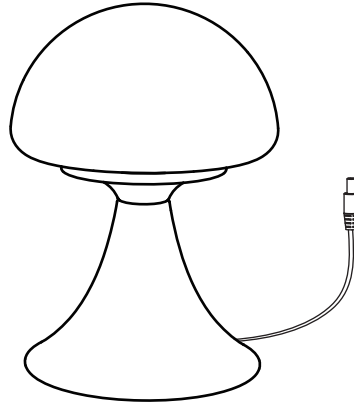
**EN** Assembly - Use -  
Maintenance Manual

DE19911H10/DE19911H10-BL/DE19911H10-BRASS

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Тлумачення інструкції оригіналеї / Перевод оригинала инструкции / Түпнұсқа нұсқаулар / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions



A



B





**FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /  
PL: Montaż / RO: Montaj / EN: Assembly**



**4**



**FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /  
PL: Użytkowanie / UA: Використання / RO: Utilizare / EN: Use**



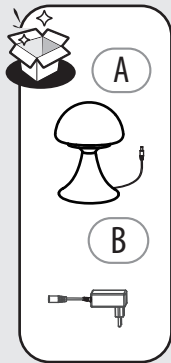
**4**



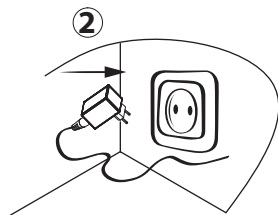
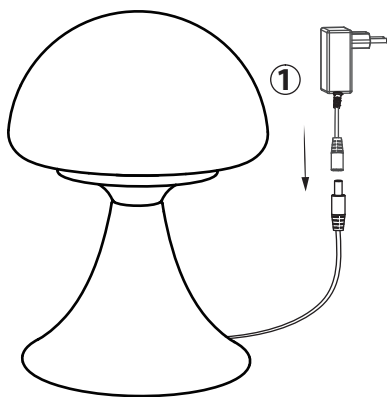
**FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / ES: Instrucciones Legales y de Seguridad /  
PT: Avisos Legais e instruções de Segurança / IT: Istruzioni Legali e di Sicurezza /  
EL: Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa /  
UA: Керівництво з Техніки / RO: Manual privind siguranța / EN: Legal & Safety Instructions**



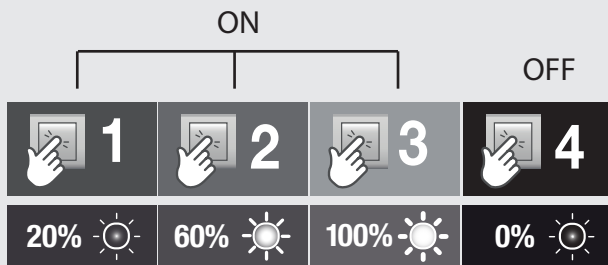
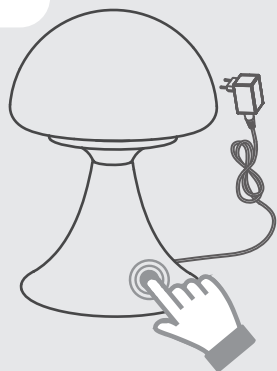
**5 → 22**



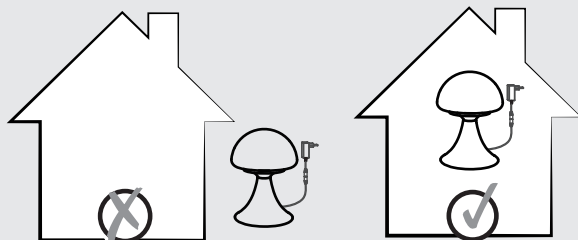
1








1



2



## 1. Symboles d'avertissement

	Lisez attentivement les instructions.
	Classe de protection II. Cette lampe dispose d'une isolation double et pourra ne pas être raccordé à un conducteur de protection.
	Classe III lumière. L'éclairage utilise un courant très faible
	Attention, risque de choc électrique
	Destiné à l'usage en intérieur uniquement

## 2. Consignes générales de sécurité



Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et si besoin le communiquer à un tiers.

**AVERTISSEMENT: lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.**

### 1) Consignes générales

Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.

Vérifiez si les spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.

**AVERTISSEMENT: l'alimentation électrique doit être coupée avant de procéder au montage, à l'entretien, ou au nettoyage. Enlevez le fusible ou désenclenchez-le, et assurez-vous qu'il ne peut pas se réenclencher.**

Ce luminaire est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

Le luminaire ne doit être utilisé qu'avec le transformateur fourni.

Les surfaces accessibles de la lampe doivent toujours être propres et sèches ; ne les touchez jamais avec les mains sales ou humides.

Nettoyer uniquement avec un chiffon doux, ne pas utiliser la fonction tactile avec des doigts salis par de l'huile, des aliments salés.

la fonction tactile ne fonctionne pas à partir de 190 KHz à 200 KHz et de 380 KHz à 400 KHz.

### 2) Consignes de sécurité électrique

Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié conformément aux normes de câblage en vigueur dans le pays d'installation.

**Avertissement : Si le câble extérieur ou le cordon de ce luminaire est endommagé, faites-le remplacer exclusivement par le fabricant, un agent de service après-vente agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.**

## 3. Consignes de sécurité spécifiques

Pas de consigne de sécurité spécifique.

## 4. Protection Environnementale

**ATTENTION !** Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être rapportés dans un point de collecte communal afin d'être recyclé de manière écologique conformément aux réglementations locales. Merci de contacter votre commune ou votre revendeur pour plus d'informations sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci de mettre au rebut de manière écologique l'emballage et de le mettre à disposition des services de récupération des matériaux recyclables.



## 5. Caractéristiques de l'appareil

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	12V ===
Puissance nominale	LED 3W total 3.4W
Température ambiante	25°C
Classe de protection	Classe III
Indice de protection IP	IP 20
Transformateur	Classe II, ENTREE: 100-240V~50/60Hz SORTIE: 12V === 500mA

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <D>- (EU) 2019/2015

## 6. Entretien / Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

## 7. Divers (Service après vente, Réparations, Garantie, etc.)






Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

La source lumineuse et le système de commande de ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabricant, son agent de service ou une personne disposant de qualifications similaires.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin où vous avez acheté ce produit.

Le produit est une lampe équipée d'un driver de LED homologué de classe III selon SELV

## 1. Símbolos de advertencia

	Lea atentamente estas instrucciones.
	Seguridad de clase II. Esta lámpara dispone de doble aislamiento y puede no ser apta para conectarse a un cable de protección.
	Clase III luz. La luz utiliza una corriente muy baja
	Atención, peligro de descarga eléctrica.
	Dara uso exclusivo en interiores

## 2. Instrucciones generales de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de necesidad, transmita este manual a terceros.

**ADVERTENCIA : El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.**

### 1) Instrucciones generales

Mantener el aparato fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de esta luminaria sean compatibles con su instalación.

**ADVERTENCIA: se debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento, o a la limpieza. Quite el fusible o desactívelo, y asegúrese de que no pueda volverse a activar.**

Esta luminaria se destina exclusivamente a un uso en interiores.

Esta lámpara deberá utilizarse únicamente con el adaptador que se suministra.

Las superficies accesibles de la lámpara deben estar siempre limpias y secas; no las toque nunca con las manos sucias o húmedas.

Limpia solamente con un paño suave. No utilizar la función táctil con restos grasientos o salados en los dedos.

la función táctil no funciona de 190 KHz a 200 KHz y de 380 KHz a 400 KHz.

### 2) Instrucciones de seguridad eléctricas

Sólo un electricista cualificado debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instalación.

**Advertencia: Si el cable exterior o el cordón de esta luminaria está dañado, hágalo sustituir exclusivamente por el fabricante, un agente de servicio postventa aprobado o una persona cualificada para evitar todo peligro.**

## 3. Instrucciones de seguridad específicas

No hay instrucciones de seguridad específicas.

#### 4. Protección del medio ambiente

**¡CUIDADO!** No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.



#### 5. Características del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	12V ===
Potencia nominal	LED 3W totalizar 3.4W
Temperatura ambiente	25°C
Clase de protección	Clase III
Índice de protección IP	IP 20
Transformador	Clase II, ENTRADA: 100-240V ~50/60Hz SALIDA: 12V === 500mA

Este producto contiene una fuente lumínica con un grado <D> -(EU) 2019/2015 de eficacia energética.

#### 6. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.

#### 7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.






La fuente lumínica y el mecanismo de control de esta luminaria solamente los puede cambiar el fabricante, su servicio técnico, o una persona debidamente cualificada.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

El producto es una lámpara SELV de clase III con un controlador de leds homologado de clase II



## 1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções.
	Classe de segurança II. Este candeeiro tem um isolamento duplo e não pode ser ligado a um condutor de proteção.
	Classe III luz. A luz usa uma corrente muito baixa
	Cuidado, risco de choque elétrico
	Apenas para utilização no interior

## 2. Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

**AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.**

### 1) Instruções gerais

Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças e de pessoas não autorizadas

Verifique se as especificações eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.

**AVISO: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, ou à limpeza. Retire o fusível ou desligue-o e assegure-se de que não pode voltar a ser ligado.**

Este candeeiro destina-se exclusivamente a utilização em interior.

O candeeiro só deve ser utilizado com o transformador fornecido.

As superfícies acessíveis do candeeiro devem estar sempre limpas e secas; nunca toque nelas com as mãos sujas ou húmidas.

Limpe apenas com um pano macio, e não utilize a função tátil com os dedos sujos com qualquer produto gorduroso ou salgado.

a função de toque não funciona des de 190 KHz a 200 KHz e de 380 KHz a 400 KHz.

### 2) Instruções de segurança eléctrica

O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor no país de instalação.

**Aviso: Se o cabo exterior ou o fio eléctrico deste candeeiro estiver danificado, mande-o substituir exclusivamente pelo fabricante, por um agente de serviço pós-venda autorizado ou por uma pessoa qualificada a fim de evitar qualquer perigo.**

## 3. Instruções de segurança específicas

Sem instruções de segurança específicas.

## 4. Protecção do ambiente

### CUIDADO!



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para serem eliminados de um modo não prejudicial para o ambiente e de acordo com os regulamentos locais. Contacte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para mais informações sobre a reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de um modo não prejudicial para o ambiente e entregue-os ao serviço de recolha de materiais recicláveis.

## 5. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	12V ---
Potência nominal	LED 3W total 3.4W
Temperatura ambiente	25°C
Classe de protecção	Classe III
Índice de protecção IP	IP 20
Transformador	Classe II, ENTRADA: 100-240V ~50/60Hz SAÍDA: 12V --- 500mA

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <D>- (EU) 2019/2015.

## 6. Manutenção / Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.

## 7. Diversos (Serviço pós-venda, reparações, garantia, etc.)






Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor.

A fonte luminosa e o dispositivo de controlo desta luminária só devem ser substituídos pelo fabricante, pelo seu agente ou por um técnico com qualificação similar.

Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

O produto é uma lâmpada SELV da classe III com um elemento LED da classe II aprovado.

## 1. Simboli di avvertenza

	Leggere attentamente le istruzioni.
	Classe di Sicurezza II. Questa lampada è doppiamente isolata e potrebbe non essere collegata a un conduttore di protezione.
	Classe III di isolamento, La luce utilizza una corrente molto bassa
	Attenzione, rischio di scossa elettrica
	Esclusivamente per uso interno

## 2. Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

**AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.**

### 1) Istruzioni generali

Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.

Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.

**AVVERTENZA: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, o alla pulizia. Togliere il fusibile o scollegarlo e assicurarsi che non possa riavviarsi.**

Questa lampada è destinata esclusivamente ad un uso interno.

Questa lampada va utilizzata unicamente con il trasformatore in dotazione

Le superfici accessibili della lampada devono sempre essere pulite ed asciutte; non toccatele mai con le mani sporche o umide.

Pulire esclusivamente con un panno morbido. Evitare di toccare se le dita sono venute in contatto con sostanze oleose o salate.

la funzione touch non funziona da 190 KHz a 200 KHz e da 380 KHz a 400 KHz.

### 2) Istruzioni di sicurezza elettrica

La lampada deve essere installata da un elettricista qualificato conformemente alle norme di cablaggio in vigore nel paese in cui viene installata.

**Attenzione: Se il cavo esterno o il cordone di questa lampada è danneggiato, fatelo sostituire esclusivamente dal fabbricante, da un agente del servizio postvendita autorizzato o da una persona qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.**

## 3. Istruzioni di sicurezza specifiche

Nessuna istruzione di sicurezza specifica.

## 4. Protezione dell'ambiente

**ATTENZIONE!** Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.



Devono essere portate in un punto di raccolta rifiuti comunale per lo smaltimento ecosostenibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle proprie autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio del prodotto. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio in modo ecosostenibile e renderlo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

## 5. Caratteristiche dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Tensione nomina	12V $\overline{=}$
Potenza nominal	LED 3W totale 3.4W
Temperatura ambiente	25°C
Classe di protezione	Classe III
Indice di protezion IP	IP 20
Trasformatore	Classe II, ENTRATA: 100-240V~50/60Hz USCITA: 12V $\overline{=}$ 500mA

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <D>- (EU) 2019/2015

## 6. Manutenzione / Pulizia

Togliere sempre la spina dell'apparecchio dalla presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.

## 7. Vari (Servizio postvendita, Riparazioni, Garanzia, ecc.)






Questo prodotto elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

La sorgente luminosa e l'alimentatore contenuti in questo apparecchio di illuminazione devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore, dal servizio assistenza o da personale qualificato.

All'occorrenza, contattare il servizio postvendita del negozio dove avete comprato questo prodotto.

Il prodotto è di classe SELV III con driver LED classe II approvato.

## 1. Σύμβολα προειδοποίησης

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
	Κατηγορία ασφαλείας II. Αυτή η λάμπα έχει διπλή μόνωση και δεν μπορεί να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
	Clase III luz. La luz utiliza una corriente muy baja
	Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους

## 2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.**

### 1) Γενικές συστάσεις

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές του φωτιστικού αυτού είναι συμβατές με την εγκατάστασή σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να κοπεί πριν να προβείτε στο μοντάρισμα, στη συντήρηση, ή στο καθάρισμα. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επανενεργοποιηθεί.**

Το φωτιστικό αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση.

Το φωτιστικό θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον μετασχηματιστή που παρέχονται

Οι προσβάσιμες επιφάνειες του φωτιστικού πρέπει πάντα να είναι καθαρές και στεγνές.

Μην τις αγγίζετε ποτέ με βρώμικα ή υγρά χέρια.

Καθαρίζετε μόνο με μαλακό πανί και μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αφής με λερωμένα δάκτυλα από λάδι ή αλατισμένα τρόφιμα.

η λειτουργία αφής δεν λειτουργεί από 190 KHz έως 200 KHz, και από 380 KHz έως 400 KHz.

### 2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

**Προειδοποίηση: Εάν το εξωτερικό ή το εσωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, κάποιον υπάλληλο εξουσιοδοτημένου κέντρου εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή κάποιο εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.**

## 3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Δεν υπάρχουν ειδικές συστάσεις ασφαλείας.

#### 4. Προστασία του περιβάλλοντος

**ΠΡΟΣΟΧΗ !** Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινοτικό σημείο συλλογής ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε κατάλληλα σημεία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

#### 5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Όνομαστική τάση	12V ===
Όνομαστική ισχύς	LED3W σύνολο 3.4W
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	25°C
Κλάση προστασίας	Κατηγορία III
Δείκτης Προστασίας IP	IP 20
Μετασηματιστής	Κατηγορία II, Εγγραφή: 100-240V ~50/60Hz Εξαγωγή: 12V === 500mA

Αυτό το προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή ενεργειακής τάξης <D>- (EU) 2019/2015.

#### 6. Συντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν προβείτε στο καθάρισμα ή τη συντήρηση.

#### 7. Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγύηση, κλπ.)






Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

Η φωτεινή πηγή και ο μηχανισμός ελέγχου που περιλαμβάνονται στο φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομο με ανάλογη κατάρτιση.

Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος.

Το προϊόν είναι φωτιστικό SELV κατηγορίας III με εγκεκριμένο μετασηματιστή LED κατηγορίας II.

## 1. Symbole ostrzegawcze

	Przeczytać uważnie instrukcje
	Klasa ochrony II. Lampa jest wyposażona w podwójną izolację i nie musi być łączona z kablem ochronnym.
	Klasa III światła. Światła używa bardzo niski prąd
	Uwaga, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
	Tylko do użytku w pomieszczeniach zadanych

## 2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa



Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania osobom trzecim.

**OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.**

### 1) Zalecenia ogólne

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych.

Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

**OSTRZEŻENIE: zasilanie elektryczne musi zostać wyłączone przed przystąpieniem do montażu, konserwacji, lub czyszczenia. Wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć i upewnić się, że nie może się ponownie włączyć.**

Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach.

Lampa może być używana jedynie z zasilanym transformatorem.

Dostępne powierzchnie lampy muszą być zawsze czyste i suche; nie dotykać ich nigdy brudnymi lub wilgotnymi rękami.

Czyścić wyłącznie miękką szmatką, nie używać funkcji dotykowej, gdy palce są pokryte tłustą, słoną substancją.

Funkcja dotykowa nie działa od 190 KHz do 200 KHz i od 380 KHz do 400 KHz.

### 2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Oprawa musi być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji.

**Ostrzeżenie: Jeżeli zewnętrzny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej jest uszkodzony, należy wymienić go u producenta, w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u specjalisty, aby uniknąć niebezpieczeństwa.**

## 3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Brak specjalnych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

## 4. Ochrona środowiska

### UWAGA!



Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Należy odnieść je do odpowiednich punktów zbiórki w celu przeznaczenia do utylizacji w sposób zgodny z miejscowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Należy skontaktować się z odpowiednią instytucją samorządu lokalnego lub ze sklepem, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do recyklingu. Należy przeznaczyć materiały opakowaniowe do utylizacji w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, przekazując je do punktu zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.

## 5. Charakterystyka urza z dzenia

DANE TECHNICZNE	
Napięcie nominalne	12V===
Moc nominalna	LED 3W całkowity 3.4W
Temperatura otoczenia	25°C
Klasz zabezpieczenia	Klasa III
Wskaznik zabezpieczenia IP	IP 20
Transformator	Klasa II, WEJŚCIE: 100-240V~50/60Hz WYJŚCIE: 12V=== 500mA

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <D>-(EU) 2019/2015

## 6. Konserwacja / Czyszczenie

Urządzenie należy zawsze odłączyć przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji.

## 7. Inne informacje (serwis po sprzedaży, naprawy, gwarancja, itd.)






Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami.

Źródło światła oraz układ sterowania zawarte w oprawie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inny wykwalifikowany personel.

W danym wypadku należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym sklepu, w którym nabyto produkt. Produkt stanowi lampę SELV klasy III wyposażoną w zatwierdzony sterownik LED klasy II.



## 1. Символи попереджень

	Уважно прочитайте інструкцію
	Клас безпеки II. Лампа має подвійну ізоляцію. Її можна не підключати до захисного заземлення.
	Клас III світло. Світло використовує дуже низький струм
	Обережно! Ризик ураження електричним струмом.
	Тільки для використання у приміщенні

## 2. Загальні правила безпеки



Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, враження електричним струмом і травмування.**

### 1) Загальні інструкції

Зберігайте прилад у місці, недоступному для дітей і осіб, яким заборонено використовувати прилад. Перевірте, чи відповідають електричні характеристики світильника вашій мережі.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим, як виконувати монтаж, догляд, або чистити світильник, слід вимкнути електричне живлення. Витягніть або від'єднайте запобіжник, переконайтеся, що він не може увімкнутися.**

Світильник призначено виключно для встановлення у приміщенні.

Світильник має використовуватись виключно з трансформатором, який входить до комплекту постачання.

Поверхні лампи, яких можна дістатися, завжди мають бути чистими та сухими; ніколи не торкайтеся їх брудними чи вологими руками.

Чистити тільки м'якою тканиною, не можна використовувати сенсорну функцію, якщо пальці забруднені чимось жирним або солоним.

Функція сенсорного не працює від 190 кГц до 200 кГц і від 380 кГц до 400 кГц.

### 2) Правила безпеки поводження з електрикою

Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик, відповідно до норм виконання провідності, що діють у країні, де встановлюється світильник.

**Попередження: Якщо зовнішній кабель або шнур цього світильника пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його має замінити виключно виробник, його уповноважений агент із сервісного обслуговування або кваліфікований фахівець.**

## 3. Особливі правила безпеки

Особливих правил безпеки немає.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

## 4. Захист довкілля

### УВАГА !



Електричні пристрої заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Їх необхідно передавати на муніципальний пункт прийому для екологічно безпечної утилізації відповідно до місцевих норм. За рекомендаціями щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або складу-магазину. Пакувальний матеріал придатний до вторинної переробки. Утилізуйте пакувальний матеріал безпечним для навколишнього середовища способом і передайте його в службу зі збору придатних для переробки матеріалів.

## 5. Характеристики пристрою

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Номінальна напруга	12V ===
Номінальна потужність	LED 3W усього 3.4W
Температура навколишнього середовища	25°C
Клас захисту	Клас III
Показник захисту IP	IP 20
Трансформатор	Клас II, ВХІД: 100-240V~50/60Hz ВИХІД: 12V ===500mA

Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності <D>-(EU) 2019/2015

## 6. Догляд / Чищення

Від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням та доглядом.

## 7. Різне (сервіс, ремонт, гарантія, тощо)






Цей електричний пристрій відповідає чинним стандартам безпеки.

Заміна джерела світла і пристрою управління, що містяться в цьому світильнику, повинна проводитися тільки виробником, уповноваженим ним сервісним агентом або іншим кваліфікованим персоналом.

У разі потреби звертайте до сервісного центра магазину, у якому ви придбали цей пристрій.

Продукт — лампа з низькою безпечною напругою (SELV) класу III із затвердженим світлодіодним драйвером класу II.

## 1. Simboluri de avertizare

	Citeste instructiunile.
	Clasa de siguranță II. Această lampă este izolată dublu și nu poate fi conectată la un conductor de protecție.
	Corpul de iluminat este un aparat de clasa III.
	Atenție, risc de electrocutare.
	A se utiliza numai la interior

## 2. Instrucțiuni generale de securitate

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru o consultare ulterioară; dacă este necesar transmiteți manualul de instrucțiuni terților, odată cu produsul.

**AVERTIZARE: Când se utilizează dispozitive electrice trebuie respectate întotdeauna precauțiile elementare de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare a persoanelor.**

### 1) Informații generale

Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate.

Verificați dacă specificațiile electrice ale acestui corp de iluminat sunt compatibile cu instalația dvs.

**AVERTIZARE: Alimentarea electrică trebuie dezactivată înainte de montare, întreținere, sau curățare. Scoateți siguranța sau puneți-o în poziția OPRIT și asigurați-o contra reactivării.**

Doar pentru utilizare la interior.

Utilizați corpul de iluminat exclusiv cu transformatorul din dotare.

Suprafețele accesibile ale veiozei trebuie să fie întotdeauna curate și uscate; nu le atingeți niciodată cu mâinile murdare sau umede.

Curățați numai cu o cârpă moale; nu folosiți funcția tactilă dacă aveți degetele murdare de produse uleioase și sărate.

### 2) Securitatea electrică

Corpul de iluminat trebuie instalat numai de un electrician autorizat cu respectarea normativelor naționale de cablare.

**Avertizare: În cazul în care cablul sau cordonul flexibil exterior al acestui corp de iluminat se deteriorează, acesta trebuie înlocuit exclusiv de producător, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru evitarea oricărui pericol.**

## 3. Reguli de siguranță specifice

Nu se aplică reguli de siguranță specifice.

#### 4. Protecția mediului

**ATENȚIE!** Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie predate la un punct de colectare specializat, pentru a fi eliminate în conformitate cu reglementările locale și cu respectarea mediului ambiant. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru recomandări cu privire la reciclare. Materialul de ambalare este reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod care respectă mediul și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.



#### 5. Caietul de sarcini Appliance

CARACTERISTICI TEHNICE	
Tensiune nominală	12V===
Putere nominală	LED 3W total 3.4W
Temperatura ambiantă	25°C
Clasa de protecție	Clasa III
Numărul de IP	IP 20
Transformator	Clasa II, INTRARE: 100-240V~50/60Hz IEȘIRE: 12V === 500mA

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <D>- (EU) 2019/2015

#### 6. Întreținere / Curățare

Deconectați de la rețea înainte de întreținere sau curățare.

#### 7. Altele (Service, Reparare, garantare, etc.)






Acest produs electric este în conformitate cu cerințele de siguranță relevante.

Sursa de lumină și dispozitivul de comandă incluse în acest corp de iluminat trebuie înlocuite numai de producător sau agentul său de service ori de o persoană cu calificare similară.

Luați legătura cu magazinul de la care ați cumpărat produsul pentru servicii postvânzare, dacă există.

Produsul este un corp de iluminat SELV clasa III, cu lampă LED de clasă II.

## 1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	Safety Class II. This lamp is doubly insulated and may not be wire to a protective conductor
	Class III light The light uses a very low current
	Caution, risk of electric shock
	The luminaire for indoor use only

## 2. General Safety Instructions



Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

**WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.**

### 1) General

Keep device out of reach of children and unauthorised persons.

Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

**WARNING: The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance or cleaning processes. Remove the fuse or switch the fuse to OFF and secure from reactivation.**

For indoor use only.

The luminaire shall only be used with the transformer provided.

Always keep table lamp touchable surface dry and clean, never touch when your hands are wet or dirty.

Cleaning with soft cloth only, not use touch function when fingers with oil, salty stuff.

### 2) Electrical safety

Luminaire should be installed by authorized electrician only according to national wiring rules.

**Warning: if the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.**

## 3. Specific Safety Rules

No specific Safety Rules apply.

## 4. Environmental protection

**CAUTION!** Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.



## 5. Appliance specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Rated voltage	12V===
Rated wattage	LED 3W total 3.4W
Ambient Temperature	25°C
Protection class	Class III
IP number	IP 20
Transformer	class II, INPUT: 100-240V~50/60Hz OUTPUT: 12V=== 500mA

This product contains a light source of energy efficiency class <D>- (EU) 2019/2015

## 6. Maintenance / Cleaning

Disconnect from mains before maintenance or cleaning.

## 7. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc.)

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

The light source and the control gear contain in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or similar qualified person.

Please contact the store which you bought the product for after sale services if any.

The product is SELV class III lamp with approved class II LED driver.



\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών /  
Gwarancja 5-letnia / Гарантія 5 года / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani /  
5-year guarantee



Made in China 2021

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,  
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

